EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.5.2013
COM(2013) 335 final

2013/0175 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti
v Skupnem odboru EGP
o spremembi Protokola 30 k Sporazumu EGP
o posebnih določbah glede organizacije sodelovanja na področju statistike

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Skupni odbor EGP mora za zagotovitev potrebne pravne varnosti in homogenosti notranjega trga vso ustrezno zakonodajo Evropske unije v najkrajšem možnem času po njenem sprejetju vključiti v Sporazum EGP.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Namen osnutka sklepa Skupnega odbora EGP (priloženega predlogu sklepa Sveta) je spremeniti Protokol 30. Države EGP, ki so članice Efte, še naprej sodelujejo v večletnem evropskem statističnem programu. Ker je bil finančni okvir za evropski statistični program za obdobje 2013–17 določen le za leto 2013 in kljub temu da finančni okvir za obdobje od leta 2014 do 2017 še ni določen, bi moral skupni odbor EGP o sodelovanju v programu leta 2013 že odločiti.

Osnutek sklepa Skupnega odbora tako vključuje nov evropski statistični program za obdobje 2013–2017 v Protokol 30 k Sporazumu EGP za leto 2013.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

V členu 1(3) Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 o pravilih za izvajanje Sporazuma EGP je določeno, da Svet v imenu Unije na predlog Komisije določi stališče glede takih sklepov.

Komisija predloži osnutek sklepa Skupnega odbora EGP kot stališče Unije Svetu v odobritev. Komisija upa, da bo lahko stališče v najkrajšem možnem času predstavila v Skupnem odboru EGP.

2013/0175 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP o spremembi Protokola 30 k Sporazumu EGP o posebnih določbah glede organizacije sodelovanja na področju statistike

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 338(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru[1], zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru[2] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.

(2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 30 k Sporazumu.

(3) Protokol 30 k Sporazumu EGP vsebuje posebne določbe glede organizacije sodelovanja na področju statistike.

(4) Uredba (EU) št. 99/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–2017[3] določa finančni okvir za izvajanje evropskega statističnega programa za obdobje 2013–2017 v letu 2013. Finančna sredstva za obdobje 2014–2017 še niso dodeljena.

(5) Statistični program EGP za leto 2013 bi moral temeljiti na Uredbi (EU) št. 99/2013 ter vključevati tiste dele programa, ki so potrebni za opis in

[1] UL L 305, 30.11.1994, str. 6.
[2] UL L 1, 3.1.1994, str. 3.
[3] UL L 39, 9.2.2013, str. 12.

spremljanje vseh ustreznih gospodarskih, socialnih ter okoljskih vidikov Evropskega gospodarskega prostora.

(6) Protokol 30 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči začetek tega razširjenega sodelovanja od 1. januarja 2013.

(7) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče o predlagani spremembi Protokola 30 k Sporazumu EGP, ki se v imenu Evropske unije sprejme v Skupnem odboru EGP, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

Priloga

Osnutek

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP
št.

z dne

o spremembi Protokola 30 k Sporazumu EGP
o posebnih določbah glede organizacije sodelovanja na področju statistike

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP), zlasti člena 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) št. 99/2013 Evropskega parlamenta in sveta z dne 15 januarja 2013 o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–2017[4] določa finančni okvir za izvajanje evropskega statističnega programa za obdobje 2013–2017 v letu 2013. Finančna sredstva za obdobje 2014–2017 še niso dodeljena.

(2) Statistični program EGP za leto 2013 bi moral temeljiti na Uredbi (EU) št. 99/2013 ter vključevati tiste dele programa, ki so potrebni za opis in spremljanje vseh ustreznih gospodarskih, socialnih ter okoljskih vidikov Evropskega gospodarskega prostora.

(3) Protokol 30 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči začetek tega razširjenega sodelovanja od 1. januarja 2013 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za členom 4 (Program za posodobitev evropskih statistik podjetij in trgovine (MEETS)) Protokola 30 k Sporazumu EGP se vstavi naslednje:

„Člen 5

Statistični program za leto 2013

[4] UL L 39, 9.2.2013, str. 12.

1. Evropski statistični program za obdobje 2013–2017, kakor je določen z uredbo Evropskega parlamenta in Sveta iz odstavka 4, sestavlja okvir za ukrepe EGP na področju statistike, ki so se izvajali med 1. januarjem 2013 in 31. decembrom 2013. Vsa glavna področja in statistične vsebine evropskega statističnega programa za obdobje 2013–2017 se štejejo kot pomembna za statistično sodelovanje EGP in države Efte pri njih lahko polno sodelujejo.

2. Poseben statistični program EGP za leto 2013 skupaj oblikujeta Statistični urad Efte in Eurostat. Statistični program EGP za leto 2013 temelji na delu letnega delovnega programa, ki ga oblikuje Komisija v skladu s uredbo Evropskega parlamenta in Sveta iz odstavka 4, in se pripravi sočasno z njim. Pogodbenice v skladu s svojimi notranjimi postopki odobrijo statistični program EGP za leto 2013.

3. Države Efte za leto 2013 finančno prispevajo v skladu s členom 82(1)(a) Sporazuma EGP in njegovih finančnih pravil do zneska, ki pomeni 75 % zneska proračunskih vrstic 29 02 05 (Evropski statistični program 2013–2017) in 29 01 04 05 (Evropski statistični program 2013–2017 – Odhodki za upravno poslovodenje) v proračunu Evropske unije za leto 2013.

4. Ta člen se nanaša na naslednji akt:

   – **32013 R 0099**: Uredba (EU) št. 99/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o evropskem statističnem programu za obdobje 2013–2017 (UL L 39, 9.2.2013, str. 12).“

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP[*].

Uporablja se od 1. januarja 2013.

Člen 3

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Skupni odbor EGP

[*] [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Predsednik

Sekretarja
Skupnega odbora EGP